

Ελσίνκι, 25 Μαρτίου 2009
Έγγρ.: **MB/12/2008** τελικό

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ
(ΕΚ)
ΑΡΙΘ. 1049/2001 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΣΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ, ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ
ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

(Εγγραφο που εξέδωσε το Διοικητικό Συμβούλιο στις 23 Απριλίου 2008, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση ED/04/2009 της 25ης Μαρτίου 2009)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Έχοντας υπόψη το άρθρο 118 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2001 για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 εφαρμόζεται και στα έγγραφα που έχει στην κατοχή του ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων.

(2) Για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 πρέπει να θεσπιστούν κανόνες και να δημοσιοποιηθούν.

(3) Οι εν λόγω ρυθμίσεις ισχύουν με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006 για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της σύμβασης του Άιθις σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα. Ο συγκεκριμένος κανονισμός περιλαμβάνει κανόνες οι οποίοι αφορούν άμεσα τα έγγραφα του Οργανισμού που περιέχουν περιβαλλοντικές πληροφορίες και, ειδικότερα, πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι διατάξεις του τίτλου II του εν λόγω κανονισμού.

(4) Πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα άρθρα 118 παράγραφος 2 και 119 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 για την προστασία των εμπορικών συμφερόντων των προσώπων που υποβάλλουν πληροφορίες στον Οργανισμό, καθώς και του δημοσίου συμφέροντος σε ό,τι αφορά την αποκάλυψη πληροφοριών για τα χημικά προϊόντα σε περιπτώσεις όπου, για παράδειγμα, επιβάλλεται η ανάληψη επείγουσας δράσης για την προστασία της υγείας του ανθρώπου, της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1 *Πεδίο εφαρμογής*

Στην παρούσα απόφαση θεσπίζονται οι ρυθμίσεις βάσει των οποίων παρέχεται στο κοινό πρόσβαση στα έγγραφα που έχει στην κατοχή του ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (στο εξής «ο Οργανισμός»), με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

1367/2006. Το εν λόγω δικαίωμα πρόσβασης αφορά τα έγγραφα που έχει στην κατοχή του ο Οργανισμός, δηλαδή εκείνα που έχουν συνταχθεί ή παραληφθεί από αυτόν και βρίσκονται στην κατοχή του.

Άρθρο 2 *Αιτήσεις πρόσβασης*

1. Οι αιτήσεις πρόσβασης σε ένα έγγραφο αποστέλλονται γραπτώς στον Οργανισμό μέσω του δικτυακού τόπου του, μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ταχυδρομικώς ή μέσω τηλεομοιοτυπίας. Οι διευθύνσεις στις οποίες πρέπει να αποστέλλονται οι αιτήσεις παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης. Αρμόδιος να αποφασίσει για την επικαιροποίηση του παραρτήματος είναι ο εκτελεστικός διευθυντής.
2. Ο Οργανισμός απαντά στις αρχικές και στις επιβεβαιωτικές αιτήσεις πρόσβασης εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία καταχώρισης της αίτησης. Εάν μια αίτηση αφορά έγγραφο ιδιαίτερα μεγάλο μεγέθους ή ιδιαίτερα μεγάλο αριθμό εγγράφων, η προθεσμία ενδέχεται να παραταθεί κατά δεκαπέντε εργάσιμες ημέρες. Κάθε παράταση της προθεσμίας πρέπει να είναι αιτιολογημένη και να ανακοινώνεται προηγουμένως στον αιτούντα.
3. Σε περίπτωση ασαφούς αίτησης όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, ο Οργανισμός καλεί τον αιτούντα να του παράσχει συμπληρωματικές πληροφορίες ούτως ώστε να καταστεί δυνατός ο προσδιορισμός των αιτούμενων εγγράφων. Η προθεσμία απάντησης αρχίζει να τρέχει από τη στιγμή που ο οργανισμός έχει στη διάθεσή του τις εν λόγω πληροφορίες.
4. Κάθε απόφαση ολικής ή μερικής απόρριψης πρόσβασης αναφέρει τον λόγο της άρνησης και γνωστοποιεί στον αιτούντα τα μέσα θεραπείας που έχει στη διάθεσή του.

Άρθρο 3 *Επεξεργασία των αρχικών αιτήσεων*

1. Μόλις καταχωριστεί η αίτηση, αποστέλλεται στον αιτούντα απόδειξη παραλαβής, εκτός εάν η απάντηση δοθεί με επιστολή.
2. Η απόδειξη παραλαβής και η απάντηση αποστέλλονται γραπτώς και, ανάλογα με την περίπτωση, ηλεκτρονικά.
3. Ο αιτών ενημερώνεται για τη συνέχεια που δίνεται στην αίτησή του από τον Οργανισμό, ή από τον γραμματέα του Συμβουλίου Προσφυγών σε περίπτωση που η αίτηση αφορά διαδικαστικά έγγραφα τα οποία έχουν συνταχθεί αποκλειστικά για τους σκοπούς συγκεκριμένης διαδικασίας προσφυγής και τα οποία βρίσκονται στην αποκλειστική κατοχή του Συμβουλίου Προσφυγών.
4. Κάθε, ακόμη και εν μέρει, αρνητική απόφαση γνωστοποιεί στον αιτούντα ότι έχει το δικαίωμα να υποβάλει, εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της απόφασης, επιβεβαιωτική αίτηση στον εκτελεστικό διευθυντή του Οργανισμού, ή στον πρόεδρο του Συμβουλίου Προσφυγών σε περίπτωση που η αίτηση αφορά διαδικαστικά

έγγραφα που έχουν συνταχθεί αποκλειστικά για τους σκοπούς συγκεκριμένης διαδικασίας προσφυγής και τα οποία βρίσκονται στην αποκλειστική κατοχή του Συμβουλίου Προσφυγών.

5. Η απουσία απάντησης εκ μέρους του Οργανισμού εντός της καθορισμένης προθεσμίας παρέχει στον αιτούντα το δικαίωμα να υποβάλει επιβεβαιωτική αίτηση.

Άρθρο 4 *Επεξεργασία των επιβεβαιωτικών αιτήσεων*

1. Οι αποφάσεις επί των επιβεβαιωτικών αιτήσεων λαμβάνονται από τον εκτελεστικό διευθυντή του Οργανισμού. Εντούτοις, σε περίπτωση που η επιβεβαιωτική αίτηση αφορά διαδικαστικά έγγραφα που έχουν συνταχθεί αποκλειστικά για τους σκοπούς συγκεκριμένης διαδικασίας προσφυγής και τα οποία βρίσκονται στην αποκλειστική κατοχή του Συμβουλίου Προσφυγών, η εξουσία λήψης απόφασης ανατίθεται στον πρόεδρο του Συμβουλίου Προσφυγών.

2. Η απόφαση κοινοποιείται στον αιτούντα γραπτώς και, ανάλογα με την περίπτωση, ηλεκτρονικά, ενημερώνοντάς τον για το δικαίωμά του να ασκήσει προσφυγή στο Πρωτοδικείο ή, εφόσον αρμόζει, να υποβάλει καταγγελία στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή.

Άρθρο 5 *Διαβουλεύσεις*

1. Όταν στον Οργανισμό υποβάλλεται αίτηση πρόσβασης σε έγγραφο, το οποίο βρίσκεται στην κατοχή του αλλά προέρχεται από τρίτο, ο Οργανισμός ελέγχει εάν εφαρμόζεται μία από τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001.

2. Μετά την εξέταση αυτή, εάν ο Οργανισμός κρίνει ότι πρέπει να απορριφθεί η αίτηση πρόσβασης βάσει μιας από τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, η αρνητική απόφαση αποστέλλεται στον αιτούντα χωρίς να ζητηθεί η γνώμη του συντάκτη τρίτου.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 6, ο Οργανισμός παρέχει το δικαίωμα πρόσβασης χωρίς διαβουλεύσεις με τον συντάκτη τρίτο εφόσον:

α) το αιτούμενο έγγραφο έχει ήδη δημοσιοποιηθεί είτε από τον συντάκτη του είτε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 ή ανάλογων διατάξεων,

β) είναι προφανές ότι η δημοσιοποίηση, ενδεχομένως εν μέρει, του περιεχομένου του δεν θίγει ένα από τα συμφέροντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001.

4. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, ζητείται η γνώμη του συντάκτη τρίτου.

5. Ο τρίτος του οποίου ζητήθηκε η γνώμη διαθέτει προθεσμία απάντησης η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη των πέντε εργάσιμων ημερών αλλά και η οποία να επιτρέπει στον Οργανισμό να τηρήσει τις δικές του προθεσμίες απάντησης. Ελλείψει απάντησης εντός της

καθορισμένης προθεσμίας, ή αν ο τρίτος δεν είναι δυνατόν να εντοπισθεί ή είναι αγνώστων στοιχείων, ο Οργανισμός αποφασίζει σύμφωνα με τις διατάξεις περί εξαιρέσεων του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, λαμβάνοντας υπόψη τα έννομα συμφέροντα του τρίτου βάσει των στοιχείων που έχει στη διάθεσή του.

6. Σε περίπτωση που ο Οργανισμός προτίθεται να δώσει πρόσβαση σε έγγραφο σε αντίθεση με τη ρητή γνώμη του συντάκτη του, τον ενημερώνει για την πρόθεσή του να δώσει στη δημοσιότητα το έγγραφο ύστερα από περίοδο δέκα εργάσιμων ημερών και εφιστά την προσοχή του στα μέσα θεραπείας που έχει στη διάθεσή του για να αντιταχθεί στην εν λόγω δημοσιοποίηση.

7. Σε περίπτωση που η αίτηση πρόσβασης αφορά έγγραφο που προέρχεται από κράτος μέλος, ο Οργανισμός ζητεί τη γνώμη της αρχής από την οποία προέρχεται το έγγραφο, εφόσον το κράτος μέλος έχει ζητήσει από τον Οργανισμό να μην δημοσιοποιήσει το έγγραφο χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεσή του, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001.

Άρθρο 6

Άσκηση του δικαιώματος πρόσβασης

1. Τα έγγραφα αποστέλλονται ταχυδρομικώς, με τηλεομοιοτυπία ή, εφόσον διατίθενται, με ηλεκτρονικά μέσα. Σε περίπτωση ογκωδών ή δύσκολων στον χειρισμό τους εγγράφων, ο αιτών μπορεί να κληθεί να εξετάσει τα έγγραφα στις εγκαταστάσεις του Οργανισμού. Η επιτόπια αυτή εξέταση είναι δωρεάν.

2. Εάν το έγγραφο έχει δημοσιευτεί, η απάντηση συνίσταται στη γνωστοποίηση των στοιχείων αναφοράς της δημοσίευσης ή/και του τόπου όπου είναι διαθέσιμο το έγγραφο ή/και της διεύθυνσης του εγγράφου στον δικτυακό τόπο του Οργανισμού.

3. Εάν ο όγκος των αντιγράφων που πρέπει να αποσταλούν ταχυδρομικώς ή με τηλεομοιοτυπία υπερβαίνει τις είκοσι σελίδες, μπορεί να ζητηθεί από τον αιτούντα να καταβάλει εύλογο αντίτιμο το ύψος του οποίου προσδιορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης. Αρμόδιος να αποφασίσει για την επικαιροποίηση του παραρτήματος είναι ο εκτελεστικός διευθυντής.

Άρθρο 7

Μέτρα που διευκολύνουν την πρόσβαση στα έγγραφα

1. Στο πλαίσιο της άσκησης του δικαιώματος πρόσβασης δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, ο Οργανισμός παρέχει πρόσβαση σε μητρώο εγγράφων.

2. Το μητρώο περιέχει τον τίτλο του εγγράφου, πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες γλωσσικές εκδόσεις, τον αριθμό αναφοράς του και άλλα χρήσιμα στοιχεία αναφοράς, το όνομα του συντάκτη του και την ημερομηνία σύνταξης ή έκδοσής του.

3. Μία σελίδα βοηθείας ενημερώνει το κοινό για τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να έχει πρόσβαση στο έγγραφο. Εάν το έγγραφο έχει δημοσιευτεί, το μητρώο περιλαμβάνει σύνδεση με το πρωτότυπο κείμενο.

Άρθρο 8
Έγγραφα στα οποία το κοινό έχει άμεση πρόσβαση

1. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στα έγγραφα που συντάσσονται ή παραλαμβάνονται μετά την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001.

2. Άμεση πρόσβαση με ηλεκτρονικά μέσα παρέχεται τουλάχιστον στα ακόλουθα έγγραφα:

α) στον εσωτερικό κανονισμό, στο πρόγραμμα εργασίας, στο πολυετές πρόγραμμα εργασίας και στη γενική έκθεση του Οργανισμού,

β) σε άλλες πληροφορίες που πρέπει να δημοσιοποιούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006,

γ) σε μη εμπιστευτικές εκδόσεις του εσωτερικού κανονισμού, των τελικών πρακτικών και των τελικών γνωμοδοτήσεων των επιτροπών του Οργανισμού και του φόρουμ ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τον έλεγχο εφαρμογής, στον βαθμό που θεωρούνται δημόσιου χαρακτήρα.

3. Τα ακόλουθα έγγραφα παραδίδονται κατόπιν αιτήσεως και, στο μέτρο του δυνατού, διατίθενται άμεσα σε ηλεκτρονική μορφή:

α) οι μη εμπιστευτικές εκδόσεις εγγράφων που έχει εκδώσει το Διοικητικό Συμβούλιο και αποφάσεων του Συμβουλίου Προσφυγών, στον βαθμό που θεωρούνται δημόσιου χαρακτήρα,

β) τα προερχόμενα από τρίτους έγγραφα που έχουν ήδη δοθεί στη δημοσιότητα από τον συντάκτη τους ή με τη συγκατάθεσή του,

γ) τα έγγραφα που έχουν ήδη δημοσιοποιηθεί κατόπιν προγενέστερης αίτησης.

Άρθρο 9
Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιουνίου 2008.

Άρθρο 10
Δημοσίευση

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο του Οργανισμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΕ ΕΓΓΡΑΦΑ ΠΟΥ ΕΧΕΙ
ΣΤΗΝ ΚΑΤΟΧΗ ΤΟΥ Ο ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

Μέσω του δικτυακού τόπου του Οργανισμού: http://echa.europa.eu/about/contact_en.asp

Μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: access-to-documents@echa.europa.eu

Ταχυδρομικώς: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)
P.O. Box 400
FI-00121 Helsinki
Finland

Με τηλεμοιοτυπία: + 358 9 6861 8940

**Επιβαρύνσεις επιβάλλονται για μεγάλα έγγραφα κατά τη διακριτική ευχέρεια του
εκτελεστικού διευθυντή**

Έντυπα αντίγραφα: 0,10 ευρώ η σελίδα, επιπλέον του κόστους αποστολής

Τηλεμοιοτυπία : 0,20 ευρώ η σελίδα

Τελευταία επικαιροποίηση του παραρτήματος: 25 Μαρτίου 2009